



Próximo estreno:

Llega a Chile otra obra del autor alemán furiosamente anticapitalista

La compañía La Puerta de Luis Ureta montará "Sex" y reestrenará "Heidi Hoh ya no trabaja aquí". Ambas son de René Pollesch.

VERÓNICA MARINAO

Innovador, profundo, un furioso crítico de la globalización. Así es el dramaturgo alemán René Pollesch, catalogado por la crítica especializada como el último "anticapitalista del teatro". Según algunos, él es al teatro alemán lo que la fallecida Sarah Kane fue a las tablas inglesas. En Chile, La Puerta estrenó en 2002 su vanguardista pieza "Heidi Hoh ya no trabaja aquí". Y en el primer semestre de 2004 estrenará "Sex", otra de sus obras que muestran la frialdad de las relaciones humanas en el mundo de las máquinas.

Pollesch no es el único vanguardista que renueva la escena teatral alemana (ver recuadro). Pero hay que decir que sus obras, incisivas y llenas de humor negro, golpean: denuncian, entre otros temas, las condiciones de sufrimiento de los empleados en la era tecnológica posmoderna.

El tiene mucho que decir contra el capitalismo. Pero no entrega sus creaciones a cualquiera: los más de 20 textos que ha escrito sólo han sido dirigidos por él. Su única excepción es precisamente con La Puerta, la compañía que dirige Luis Ureta.

Sin grandes bombos ni publicidad, ésta es una de las compañías más aplaudidas por los entendidos nacionales. El Círculo de Críticos de Arte, por ejemplo, le dio en 2002 un premio por sus 10 años de trayectoria. Y para Pollesch había un gran aval: la confianza que deposita en el grupo de Ureta el Instituto Goethe de Chile.

Pese al buen currículum, el autor alemán vino a supervisar personalmente la puesta en escena y a entregar algunas claves para el montaje de "Heidi Hoh...". Al final, el trabajo con La Puerta funcionó. Tanto que



UNISTÉRICAS?— Las tres mujeres de "Heidi Hoh..." gritan porque así descargan la impotencia de sentirse sometidas por el mercado de consumo y la tecnología.

ahora les pasará "Sex", una obra para tres actrices, que forma parte de una trilogía con "La ciudad como botín" y "Gente viviendo en hoteles de mierda".

Luis Ureta cuenta: "Tuvimos una muy linda experiencia con 'Heidi Hoh...' y le manifestamos a Harmut Flecher (director del Goethe Institut) nuestra intención de hacer otra obra de Pollesch y el Goethe encargó la traducción de 'Sex'. Y sobre el texto agrega: 'Al igual que en 'Heidi Hoh...', no hay un lugar único de acción ni hay personajes, sino más bien personalidades escénicas que son las actrices que reflexionan, discuten, gritan sobre el tema de los afectos y la compra y venta. Se preguntan cómo y cuándo el sexo es venta, y cómo y cuándo es placer. Cuando hay prostitución o no; cuándo se es prostituta en la casa también. Al parecer la casa es un prostíbulo, y parece que también es prostíbulo tu país y ese terreno de ambigüedad es muy rico'".

Otra pluma

Falk Richter es un autor alemán respetado. Pero se le ha hecho una crítica: su escritura tiene mucho de René Pollesch. Como sea, a la compañía La Puerta también le interesan sus obras y en enero estrenarán su versión completa para "Electronic city" de la que en el pasado Festival de Dramaturgia Europea hubo una síntesis.

La pieza tiene diferentes capas de lectura. Hay una historia. Pero por momentos el espectador verá una película que se hizo sobre la obra que se cuenta. Y luego se sumergirá en una especie de reality show que se hizo a uno de los personajes. ¿Complejo? Sí. "Es como meterse en la cabeza del personaje de 'Quieres ser John Malkovich'", explica Luis Ureta.

Nombres de una era tecnológica

René Pollesch, Roland Schimmelpfennig, Falk Richter, Fritz Kater y Deah Lohr. Son cinco de los representantes del innovador teatro alemán actual. Según el dramaturgo Benjamin Galemir, las obras de estos escritores corresponden a "un tipo de teatro fragmentado, quebrado, distanciado y al mismo tiempo muy humano. Y a pesar del esfuerzo de separarse de la pesada herencia de Brecht o Müller, al final, son los nuevos herederos de ese teatro, más conectados aún con lo pop, con el cine, con la juventud. Sin la carga ideológica, sino más bien moral".

Para el dramaturgo chileno este equipo de autores "recuerda por su contienda y por su espíritu vanguardista, a lo que fue el legendario nuevo cine alemán, con Herzog, Fassbinder, entre otros. Ellos cambiaron la historia del cine alemán para siempre y permitieron el nacimiento de muchas autorías cinematográficas en el mundo".

Pollesch nació en 1962 en Friedberg/Hessen, y estudió Ciencias del Teatro Aplicadas en Gießen. En 1996 recibió una beca para estudiar en Royal Court Theatre de Londres, donde tuvo como maestro a Harold Pinter. Cuando ya había estrenado siete obras, obtuvo una beca de la Academia Schloss Solitude en Stuttgart 1997. Un año después la aclamada compañía Berliner Ensemble puso en escena su obra "Superblock", con él como director por supuesto. En 2001 obtuvo el premio de Dramaturgia de Mülheim 2001.

Cuando "Heidi Hoh ya no trabaja aquí" se estrenó en Chile, el crítico Pedro Labra dijo que es una "experiencia dramático-teatral radicalmente rupturista e innovadora". Esa obra volverá en enero al Festival Teatro a Mil.

ENTRE TABLAS



El espíritu navideño era algo que el fallecido director Andrés Pérez nunca olvidaba. Por eso estrenó en 1982 una obra inspirada en las lecturas bíblicas. Se llamaba "Bienvenidos a Santa Claus". El Gran Circo Teatro, ahora bajo la dirección de Rosa Ramírez, preparó un montaje en esa misma línea. Se llama "Una larga travesía" (en la foto) y se presenta hoy en la Carpa del Gran Circo (Vicuña Mackenna 37), a las 19:30 horas. Reservas: 09-933 5908. \$3.000 general \$1.500.

Esto es terrible. Al menos para los que creen en el viejo pascuero, es muy terrible. Y el nombre de la obra lo dice todo: "Mamá se raptaron a Santa Claus", un montaje ideal para los más pequeños. ¿De qué trata? Maligno es un ser que odia la navidad, igual que el mítico señor Scrooge. Junto a su ayudante Astuto, han ideado el plan perfecto para hacer desaparecer esta celebración. Enviar a Santa Claus a un hoyo negro del cual no puede salir a menos que la familia Claus pague como rescate todos los regalos del mundo. Se presenta en el Teatro San Ginés Mall Plaza Vespucio, Domingo 28, a las 20:00 horas. Reservas: 294 52 28. Precios: \$2.000 entrada general.

Llega a Chile otra obra del autor alemán furiosamente anticapitalista [artículo] Verónica Marinao.

Libros y documentos

AUTORÍA

Marinao, Verónica

FECHA DE PUBLICACIÓN

2003

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Llega a Chile otra obra del autor alemán furiosamente anticapitalista [artículo] Verónica Marinao. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile